

VIBRADOR EXCÉNTRICO / CONCRETE VIBRATOR / VIBREUR À BÉTON

LV

VIBRADORES EXCÉNTRICOS

UVE-PLUS / AGUJAS VIBRADORAS-AVEP

UMACON



VIBRADOR EXCÉNTRICO **UVE-PLUS** Y AGUJAS VIBRANTES **AVEP** ECCENTRIC VIBRATOR **UVE-PLUS** AND VIBRATING HEADS **AVEP** VIBREUR EXCENTRIQUE **UVE-PLUS** ET AIGUILLES VIBRANTES **AVEP**

Vibrador portátil. Ligero y muy potente.
Portable concrete vibrator. Lightweight and powerful.
Vibreur électrique UVE-PLUS. Longer et puissant.

Exclusivo sistema antitorsión que garantiza una mayor vida útil de la manguera gracias a su libre giro.
 Sencillo, cómodo y seguro sistema de anclaje de la manguera al motor.
 Nuestras agujas vibradoras pueden conectarse tanto al motor eléctrico como al motor gasolina.
 Manguera de tubo de goma doblemente reforzado con mallas y funda de protección interior de acero.

Exclusive anti-twist system guaranteeing longer useful hose life.
 Simple, easy and safe system for attaching the hose to the motor.
 Our vibrator shafts can be connected to both electric and petrol motors.
 Rubber pipe hose doubly reinforced with mesh and an internal steel protective lining.

Système anti-torsion exclusif allongeant la durée de vie du flexible grâce à la liberté de son mouvement de rotation.
 Système de raccordement du flexible au moteur simple, pratique et sûr.
 Nos aiguilles vibrantes peuvent aussi bien être raccordées à un moteur électrique qu'à un moteur à essence.
 Flexible en tuyau caoutchouc doublement renforcé avec mailles et gaine de protection intérieure en acier.

VIBRADOR ELÉCTRICO UVE PLUS

Motor compacto con doble aislamiento y sistema de ventilación protegido.
 Fácil acceso a las escobillas.
 Interruptor de alta calidad MARQUARDT, integrado en el asa y de fácil sustitución.

UVE PLUS ELECTRIC VIBRATOR

Compact motor with double insulation and protected ventilation system.
 Brushes easily accessible.
 High-quality MARQUARDT switch integrated into the handle, easily replaced.

VIBREUR UVE PLUS

Moteur compact avec double isolation et système de ventilation protégé.
 Accès facile aux balais charbons.
 Interrupteur de haute qualité MARQUARDT, intégré dans la poignée et facilement amovible.



Eléctrico UVE-PLUS.
 Electric UVE-PLUS.
 Électrique UVE-PLUS.



Vibrador gasolina UVGEX.
 Petrol engine vibrator UVGEX.
 Vibreur essence UVGEX.



Agujas AVEP.
 Heads AVEP.
 Aiguilles AVEP.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	MOTOR ELÉCTRICO UVE PLUS	MOTOR GASOLINA UVGEX HONDA GX120	ROBIN EY20		
Potencia nominal Nominal power rating Puissance nominale	2.300 W	4 H.P.	5,5 H.P.		
Voltaje Voltage Courant d'alimentation	115/230 V-50/60 HZ	-	-		
R.p.m.	12.000 / 16.000	3.000/9.000	3.000/9.000		
Intensidad Intensity Intensité	4,5 A 7,5 A	-	-		
Kg	6,5	14	14		
AGUJAS VIBRADORAS AVEP	AVEP28	AVEP35	AVEP42	AVEP50	AVEP57
Kg	9	11	12	13	14
Ø mm	28	35	42	50	57
R.p.m.	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
Capacidad de vibrado, m³/h. Vibration capacity, m³/h. Capacité Vibrage, m³/h.	8	10	20	29	35
Longitud manguera Hose length Longueur flexible	1,2,3,4,5	1,2,3,4,5	1,2,3,4,5	1,2,3,4,5	1,2,3,4,5

CONVERTIDOR ALTA FRECUENCIA / HIGH FREQUENCY CONVERTOR /
CONVERTISSEUR D'HAUTE FRÉQUENCE

LV

CONVERTIDOR DE ALTA FRECUENCIA
ELÉCTRICO **CM / CT** Y AGUJAS **AF**

UMACON



CONVERTIDOR ALTA FRECUENCIA **CM / CT IP44** Y AGUJAS **AF** HIGH FREQUENCY CONVERTOR **CM / CT IP44** AND HEADS **AF** CONVERTISSEUR D'HAUTE FRÉQUENCE **CM / CT IP44** ET AIGUILLES **AF**

Convertidores de frecuencia mecánicos para una larga vida útil.
Mechanical devise concept for a long service life.
Convertisseur de fréquence mécanique pour une longue durée de vie.

CONVERTIDORES DE ALTA FRECUENCIA CM / CT

Bastidor de protección de acero antichoque.
 Interruptor MARQUARDT con protección térmica.
 Estator dotado de imanes permanentes.
 Posibilidad de conectar hasta tres agujas.

AGUJAS DE ALTA FRECUENCIA AF

Se suministran con 5 m de manguera y 10 m de cable de conexión.
 Interruptor de alta calidad Marquardt.
 Caja de interruptor herméticamente protegida.
 Rodamientos de alto rendimiento y larga duración.

CM / CT HIGH FREQUENCY CONVERTERS

Steel, shockproof protective frame.
 Heat protected MARQUARDT switch.
 Stator fitted with permanent magnets.
 Connection for up to three shafts.

AF HIGH FREQUENCY HEADS

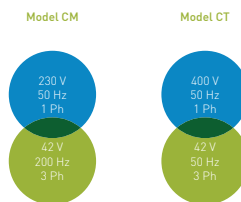
Supplied with 5 m hose and 10 m connecting cable.
 Marquardt high-quality switch.
 Switch housing hermetically protected.
 Long-life high-performance bearings.

CONVERTISSEURS HAUTE FRÉQUENCE CM / CT

Châssis de protection en acier antichoc.
 Interrupteur MARQUARDT avec protection thermique.
 Stator doté d'aimants permanents.
 Possibilité de raccorder trois aiguilles.

AIGUILLES HAUTE FRÉQUENCE AF

Sont fournies avec 5 m de flexible et 10 m de câble de connexion.
 Interrupteur de grande qualité Marquardt.
 Boîtier de l'interrupteur avec protection hermétique.
 Roulements haute performance et longue durée.



AGUJAS DE ALTA FRECUENCIA TRIFÁSICA 42 V. 200Hz

	AF-385	AF-425	AF-525	AF-585	AF-655	AF-755
Ø mm	38	42	52	58	65	75
Kg.	8	10	12	13	15	17
Potencia / Power / Puissance W.	465	490	755	875	930	1165
Intensidad / Intensity / Intensité A.	5	5	7	8	13	14
Capacidad de vibrado, m ² /h Vibration capacity, m ² /h. Capacité Vibrage, m ² /h.	15	20	35	40	45	50

CONVERTIDOR TRIFÁSICO

	CT-110	CT-130	CT-150	CT-220
Medidas, cm Dimensions, cm Measures, cm	49x25x32	49x25x32	51x27x34	55x30x37
Kg	22	22	26	34
R.p.m.	2.840	2.480	2.480	2.950
Tensión, V/Hz	400 / 230	400 / 230	400 / 230	400 / 230
Potencia, Kw/(KVA) Power, Kw/KVA Puissance, Kw/KVA	1,5 / 1	1,5 / 1,2	1,9 / 1,5	2,8 / 2,2
Intensidad de motor, A Y/Δ Motor intensity, A Y/Δ Intensité moteur, A Y/Δ	2,6 / 4,5	2,6 / 4,5	3,5 / 6	6 / 10,4
Intensidad generador, A Generator intensity, A Intensité generateur, A	14	18	21	30
Nº salidas a 42 V 200 Hz Outlets 42 V 200 Hz Nº de sorties 42 V 200 Hz	1	2	2	3
Conexión agujas max. Max. Heads Connection Conexión agujas max.	1 x AF655	2 x AF585	2 x AF655	2 x AF655

CONVERTIDOR MONOFÁSICO	CM-100	CM-120	CM-140
Medidas, cm Dimensions, cm Measures, cm	49x25x32	49x25x32	51x27x34
Kg	24	24	28
R.p.m.	2.840	2.950	2.950
Tensión, V/Hz	230 / 50	230 / 50	230 / 50
Potencia, Kw./KVA Power, Kw/KVA Puissance, Kw/KVA	1,5 / 1	1,5 / 1,2	1,9 / 1,5
Intensidad de motor, A Y/Δ Motor intensity, A Y/Δ Intensité moteur, A Y/Δ	6,5 / 14	6,5 / 18	8,5 / 21
Nº salidas a 42 V 200 Hz Outlets 42 V 200 Hz Nº de sorties 42 V 200 Hz	1	2	2
Conexión agujas max. Max. Heads Connection Conexión agujas max.	1 x AF655	2 x AF585	2 x AF655

CONVERTIDOR ALTA FRECUENCIA / HIGH FREQUENCY CONVERTOR /
CONVERTISSEUR D'HAUTE FRÉQUENCE

LV CONVERTIDOR GENERADOR DE ALTA FRECUENCIA-GF

UMACON



CONVERTIDOR GENERADOR ALTA FRECUENCIA **GF IP 44** Y AGUJAS **AF** HIGH FREQUENCY GENERATOR CONVERTOR **GF IP 44** AND HEADS **AF** CONVERTISSEUR GENERATEUR D'HAUTE FRÉQUENCE **GF IP 44** ET AIGUILLES **AF**

Convertidores de frecuencia mecánicos con motor para una larga vida útil.
Mechanical devise concept for a long service life.
Convertisseur de fréquence mécanique pour une longue durée de vie.

La alternativa para obras sin corriente eléctrica.

Bastidor de protección de acero antichoque.

Posibilidad de conectar hasta tres agujas.

The alternative for sites where there is no electric current available.

Steel, shockproof protective frame.

Connection for up to three shafts.

L'alternative perfect pour les chantiers qui ne disposent pas de courant électrique.

Châssis de protection en acier antichoc.

Possibilité de raccorder trois aiguilles.

AGUJAS DE ALTA FRECUENCIA **AF**

Se suministran con 5 m de manguera y 10 m de cable de conexión.

Interruptor de alta calidad Marquardt.

Caja de interruptor herméticamente protegida.

Rodamientos de alto rendimiento y larga duración.

AF HIGH FREQUENCY HEADS

Supplied with 5 m hose and 10 m connecting cable.

Marquardt high-quality switch.

Switch housing hermetically protected.

Long-life high-performance bearings.

AIGUILLES HAUTE FRÉQUENCE **AF**

Sont fournies avec 5 m de flexible et 10 m de câble de connexion.

Interrupteur de grande qualité Marquardt.

Boîtier de l'interrupteur avec protection hermétique.

Roulements haute performance et longue durée.

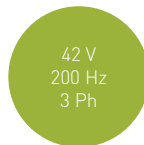


CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	GF110	GF150	GF220
Medidas, cm Dimensions, cm Measures, cm	60x39x47	66x41x48	72x50x50
Kg	24	30	42
R.p.m.	2.840	2.840	2.950
Motor gasolina Petrol engine Moteur essence	Honda GX160 5,5 H.P.	Honda GX160 5,5 H.P.	Honda GX270 9 H.P.
Potencia útil, KWA Power, KWA Puisance utile, KWA	1	1,5	2,2
Intensidad generador, A Generator intensity, A Intensité generateur, A	14	21	30
Nº salidas a 42 V 200 Hz Outlets 42 V 200 Hz Nº de sorties 42 V 200 Hz	1	2	3
Conexión agujas max. Max. Heads Conection Conexión aiguilles max.	1 x AF755	2 x AF655	3 x AF655

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

AGUJA ALTA FRECUENCIA TRIFÁSICA 42 v. 200 Hz.	AF385	AF425	AF525	AF585	AF655	AF755
Kg	9	11	13	15	17	20
Ø mm	36	42	50	57	65	75
R.p.m.	8/465	6/490	13/755	15/875	16/930	20/1.165
Capacidad de vibrado, m³/h. Vibration capacity, m³/h. Capacité Vibrage, m³/h.	12	20	30	35	40	45
Ø de acción	30	70	100	110	120	150



CONVERTIDOR ELECTRÓNICO / COMPACT SINGLE-PHASE ELECTRONIC
CONVERTER / CONVERTISSEUR ÉLECTRONIQUE MONOPHASÉ

LV

CONVERTIDOR ELECTRÓNICO
MONOFÁSICO **CE3**
Y AGUJAS **AF**

UMACON



CONVERTIDOR ELECTRÓNICO MONOFÁSICO **CE3 IP44-57** Y AGUJAS AF
 COMPACT SINGLE-PHASE ELECTRONIC CONVERTER **CE3 IP44-57** AND HEADS AF
 CONVERTISSEUR ÉLECTRONIQUE MONOPHASÉ **CE3 IP44-57** ET AIGUILLES AF

Equipo electrónico para un rendimiento máximo en régimen continuo.
Electronic device concept for maximum performance in continuous operation.
Équipe électronique pour des performances optimales en utilisation continue.

Movilidad y diseño compacto. Carcasa de aluminio anodizado y asa de transporte.

Seguridad. Dispositivo de protección contra fluctuaciones de tensión, fugas de corriente, sobrecargas, pérdidas de fase, cortocircuitos y sobrecalentamiento.

Alto nivel de refrigeración. Carcasa disipadora de calor extruida con aletas en todo el perímetro y pies que permiten la circulación de aire también en la base.

No requiere de mantenimiento.

Durabilidad. La ausencia de elementos mecánicos móviles alargan la vida útil.

Fácil reparación. Incorpora un sistema rápido para la extracción y sustitución de los componentes electrónicos.

Mobility and compact design. Own design housing of anodized aluminum and carrying handle.

Security. Protection device against tension fluctuation, current leakage, overload, phase loss, short circuit and overheating.

High cooling level. Heat sink housing made of extruded fins around the perimeter and feet that allow air circulation also on the base unit.

Free maintenance.

Durability. The absence of mobile mechanical parts extends its lifetime.

Easy repair. Incorporates a quick system to remove and replace the electronic components.

Design compact et de mobilité. Boîtier en aluminium anodisé et poignée de transport.

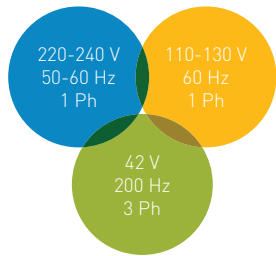
Sécurité. Dispositif de protection contre les fluctuations de tension, de courant de fuite, de surcharge et de perte de phase, des courts-circuits et la surchauffe.

Haut niveau de refroidissement. Dissipation de chaleur extrudé logement avec ailettes autour du périmètre et pieds permettant également la circulation d'air à la base.

Il ne nécessite pas d'entretien.

Durabilité. L'absence de pièces mécaniques mobiles allonge la durée de vie utile.

Facile à réparer. Il intègre un système rapide pour l'enlèvement et le remplacement de composants électroniques.



	ENTRADA	INPUT	SALIDA	OUTPUT	BASES / OUTLETS	
Model	A	V/Hz	kVA	A	Núm.	Kg.
CE 3 220V	6	220-240 / 50-60	1,1	16	1	10
CE 3 110V	8,5	110-130/60	1,1	16	1	10

	AF-385	AF-425	AF-525	AF-585	AF-655	AF-755
Ø mm	38	42	52	58	65	75
Kg.	8	10	12	13	15	17
Potencia / Power / Puissance W.	465	490	755	875	930	1165
Intensidad / Intensity / Intensité A.	5	5	7	8	13	14
Capacidad de vibrado, m³/h Vibration capacity, m³/h. Capacité Vibrage, m³/h.	15	20	35	40	45	50

CONVERTIDOR ELECTRÓNICO. AGUJA ELECTRÓNICA CON CONVERTIDOR INTEGRADO
COMPACT ELECTRONIC CONVERTER CE PLUS. ELECTRONIC POKER WITH CONVERTER BUILT-IN
CONVERTISSEUR ÉLECTRONIQUE CE PLUS. AIGUILLE ÉLECTRONIQUE AVEC CONVERTISSEUR INTÉGRÉ.

LV CONVERTIDOR ELECTRÓNICO **CE PLUS**

UMACON



CONVERTIDOR ELECTRÓNICO **CE PLUS**
 AGUJA ELÉCTRICA CON CONVERTIDOR INTEGRADO

COMPACT ELECTRONIC CONVERTER CE PLUS
 ELECTRONIC POKER WITH CONVERTER BUILT-IN

CONVERTISSEUR ÉLECTRONIQUE **CE PLUS**
 AIGUILLE ÉLECTRONIQUE AVEC CONVERTISSEUR INTÉGRÉ.

Equipo electrónico para un rendimiento máximo en régimen continuo.
Electronic device concept for maximum performance in continuous operation.
Équipe électronique pour des performances optimales en utilisation continue.

Caja de aluminio resistente a prueba de golpes

Movilidad y confort, fácil de manejar, convertidor y aguja en un solo equipo en un solo equipo

Seguridad. Dispositivo de protección contra fluctuaciones de tensión, fugas de corriente, sobrecargas, pérdidas de fase, cortocircuitos y sobrecalentamiento.

Diseño ergonómico y resistente.

Fácil reparación. Incorpora un sistema rápido para la extracción y sustitución de los componentes electrónicos.

Resistance aluminium box shockproof

Mobility & Confort. Easy to handle, converter and poker on a single equipment.

Security. Protection device against tension fluctuation, current leakage, overload, phase loss, short circuit and overheating.

Design ergonomic and resistant

Easy repair. Incorporates a quick system to remove and replace the Electronic components.

Équipe de l'impact à l'épreuve de la boîte de mobilité et de confort,

facile à gérer, de la sécurité tout-en-un en aluminium. Dispositif de protection contre les fluctuations de tension, de courant de fuite, de surcharge et de perte de phase, des courts-circuits et la surchauffe.

Conception ergonomique et durable.

Facile à réparer. Il intègre un système rapide pour l'enlèvement et le remplacement de composants électroniques.



	CE PLUS 38	CE PLUS 42	CE PLUS 52	CE PLUS 58	CE PLUS 65	CE PLUS 75
Ø mm	38	42	52	58	65	75
Kw	1,5	1,5	1,5	1,5	2,2	2,2
Intens. A-230V	1,3	1,8	2,6	3	3,4	5,5
Intens. A-115V	3,7	4,2	5,1	6,1	-	-
M ³ /h	20	25	40	45	50	53
Kg.	12	15	17	19	21	23